

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- \* Verordening (EEG) nr. 3528/87 van de Raad van 23 november 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2089/84 houdende instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde kogellagers van oorsprong uit Japan en Singapore ..... 1
- \* Verordening (EEG) nr. 3529/87 van de Raad van 23 november 1987 tot wijziging van bijlage VI van Verordening (EEG) nr. 3796/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief ..... 3
- Verordening (EEG) nr. 3530/87 van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge ..... 5
- Verordening (EEG) nr. 3531/87 van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd ..... 7
- \* Verordening (EEG) nr. 3532/87 van de Commissie van 24 november 1987 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen ..... 9
- Verordening (EEG) nr. 3533/87 van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm ..... 12
- \* Verordening (EEG) nr. 3534/87 van de Commissie van 24 november 1987 betreffende de indeling van produkten onder postonderverdeling 16.04 E van het gemeenschappelijk douanetarief ..... 14
- Verordening (EEG) nr. 3535/87 van de Commissie van 25 november 1987 inzake de levering van zachte tarwe aan het Wereldvoedselprogramma (WVP) als voedselhulp ..... 15
- \* Verordening (EEG) nr. 3536/87 van de Commissie van 25 november 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2935/87 houdende vaststelling van de minimumaankoop prijs van sinaasappelen bij levering aan de industrie en van het bedrag van de financiële vergoeding na verwerking ervan, voor het verkoopseizoen 1987/1988 ..... 18

* Verordening (EEG) nr. 3537/87 van de Commissie van 25 november 1987 houdende beschermende maatregelen inzake de invoer van peren op siroop van oorsprong uit de Volksrepubliek China .....	19
Verordening (EEG) nr. 3538/87 van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren .....	21
Verordening (EEG) nr. 3539/87 van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees .....	25
Verordening (EEG) nr. 3540/87 van de Commissie van 25 november 1987 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse .....	29
Verordening (EEG) nr. 3541/87 van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5 .....	30
Verordening (EEG) nr. 3542/87 van de Commissie van 25 november 1987 houdende vaststelling voor de maand december 1987 van het bedrag van de in Spanje toegepaste bijdrage voor de produkten waarvoor de controleregeling met betrekking tot de prijzen geldt .....	32
Verordening (EEG) nr. 3543/87 van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 30e deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1092/87 .....	33

---

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

**Commissie**

87/552/EEG :

* Richtlijn van de Commissie van 17 november 1987 tot wijziging van de bijlagen bij Richtlijn 70/524/EEG van de Raad betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding .....	34
--	----

---

**Rectificaties**

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 3527/87 van de Commissie van 24 november 1987 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge (PB nr. L 335 van 25.11.1987) .....	39
--	----

## I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

## VERORDENING (EEG) Nr. 3528/87 VAN DE RAAD

van 23 november 1987

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2089/84 houdende instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde kogellagers van oorsprong uit Japan en Singapore

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2176/84 van de Raad van 23 juli 1984 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap<sup>(1)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1761/87<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 14,

Gezien het voorstel van de Commissie, ingediend na overleg in het Raadgevend Comité overeenkomstig genoemde verordening,

Overwegende hetgeen volgt:

### A. Procedure

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 2089/84<sup>(3)</sup> heeft de Raad een definitief recht ingesteld op de invoer van bepaalde kogellagers van oorsprong uit Japan. Deze verordening werd later gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1238/85<sup>(4)</sup>.
- (2) In 1986 ontving de Commissie een verzoek van Sapporo Precision Inc. uit Sapporo, Japan, om een nieuw onderzoek uit te voeren. Dit verzoek bevatte bewijsmateriaal van gewijzigde omstandigheden met betrekking tot de dumpingmarge waarop het op deze exporteur toepasselijke anti-dumpingrecht was gebaseerd, dat de noodzaak van een nieuw onderzoek rechtvaardigde. De Commissie heeft derhalve door middel van een bericht in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*<sup>(5)</sup> de opening van een nieuw onderzoek aangekondigd betreffende de uitvoer van eenrijige radiale kogellagers, met diepe groeven en een buitendiameter van ten hoogste 30 mm, vervaardigd en uitgevoerd door Sapporo Precision Inc., vallende onder post ex 84.62 van het gemeenschappelijk douanetarief,

overeenkomende met NIMEXE-code ex 84.62-01, van oorsprong uit Japan.

- (3) De Commissie heeft de naar haar weten betrokken exporteur en de EG-producenten hiervan officieel in kennis gesteld en de rechtstreeks betrokken partijen in de gelegenheid gesteld hun standpunten schriftelijk kenbaar te maken en te verzoeken om te worden gehoord.

De betrokken exporteur, één importeur en de EG-producenten hebben hun standpunten schriftelijk bekendgemaakt en verzocht te worden gehoord, waaraan gevolg werd gegeven.

Van de zijde van of namens kopers in de Gemeenschap of verwerkers van het produkt werden geen opmerkingen gemaakt.

- (4) De Commissie heeft alle informatie die zij nodig achtte ingewonnen en geverifieerd en heeft een onderzoek ingesteld ten kantore van de exporteur, Sapporo Precision Inc., te Sapporo, Japan.

De Commissie heeft op haar verzoek uitvoerige schriftelijke gegevens ontvangen van de exporteur die het verzoek had ingediend en deze gegevens voor zover zulks nodig werd geacht geverifieerd.

### B. Normale waarde

- (5) Voor de vaststelling van de normale waarde werden representatieve types eenrijige radiale kogellagers met diepe groeven uitgezocht die te zamen ongeveer twee derde uitmaakten van alle uitvoer van Sapporo Precision Inc. naar de Gemeenschap. De normale waarde voor deze types werd vastgesteld op de grondslag van de gewogen gemiddelde prijs die voor identieke types door niet verbonden binnenlandse kopers was betaald. In de gevallen, waarin de producent/exporteur zowel rechtstreeks aan deze kopers als door middel van een gecontroleerde verkoopmaatschappij verkocht, werd het gecombineerde gewogen gemiddelde van de verkoopprijzen aan niet gebonden kopers genomen.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 201 van 30. 7. 1984, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 9.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 193 van 21. 7. 1984, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 129 van 15. 5. 1985, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. C 111 van 25. 4. 1987, blz. 3.

Waar Sapporo Precision Inc. niet een identiek aan het naar de Gemeenschap geëxporteerde type verkocht, bleek het niet bevredigend te zijn de normale waarde vast te stellen op de grondslag van het meest gelijkende type dat op de binnenlandse markt werd verkocht, aangezien de Commissie er niet van overtuigd was dat verschillen in de produktiekosten van de verschillende types op adequate wijze in de verkoopprijzen tot uiting kwamen. Er werd derhalve voor elk van deze types een samengestelde normale waarde vastgesteld door bij de produktiekosten een redelijke winstmarge op te tellen. De produktiekosten werden berekend op basis van alle kosten, de vaste en de variabele, van materiaal en vervaardiging, met inbegrip van de werkelijke verkoop-, administratieve en andere algemene uitgaven die door Sapporo en haar verbonden verkoopmaatschappij op de binnenlandse markt waren gemaakt. De exporteur heeft deze benadering aanvaard.

#### C. Prijs bij uitvoer

- (6) Aangezien alle uitvoer geschiedde aan niet verbonden importeurs in de Gemeenschap, werden de prijzen bij uitvoer vastgesteld op basis van de werkelijk betaalde of te betalen prijzen voor de produkten die met het oog op uitvoer naar de Gemeenschap werden verkocht.

#### D. Vergelijking

- (7) De normale waarde, vastgesteld als beschreven in punt 5, werd vergeleken met de uitvoerprijzen per transactie, rekening houdende, waar dit werd verzocht en naar genoegzaam kon worden aangetoond, met verschillen die van invloed zijn op de vergelijkbaarheid van de prijzen; dit was het geval met betrekking tot de kosten voor commissie, vervoer, verpakking, financiering en laadkosten. Er werden geen andere claims ingediend.

#### E. Dumping

- (8) Voor de uitvoer door Sapporo Precision Inc. werd een dumpingmarge van 2,5 % vastgesteld, waarbij

de dumpingmarge gelijk is aan het verschil tussen de vastgestelde normale waarde en de prijs bij uitvoer naar de Gemeenschap.

#### F. Schade

- (9) Aangezien het verzoek om een nieuw onderzoek beperkt was tot de stelling van gewijzigde omstandigheden met betrekking tot dumping, behoeft het onderzoek geen schadeaspecten te betreffen.

#### G. Belang van de Gemeenschap

- (10) Er is geen argument naar voren gekomen dat geleid heeft tot andere conclusies dan waartoe Verordening (EEG) nr. 2089/84 met betrekking tot het belang van de Gemeenschap is gekomen.

#### H. Hoogte van het recht

- (11) Verordening (EEG) nr. 2089/84 dient met het oog op deze bevindingen zodanig te worden gewijzigd dat deze betrekking heeft op de uitvoer van eenrijige radiale kogellagers met diepe groeven en een buitendiameter van ten hoogste 30 mm, vervaardigd en geëxporteerd door Sapporo Precision Inc. en van oorsprong uit Japan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

In artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2089/84 wordt in de lijst onder „Japan” het volgende ingevoegd:

„Sapporo Precision Inc. 2,5 %”.

#### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 november 1987.

Voor de Raad

De Voorzitter

U. ELLEMANN-JENSEN

## VERORDENING (EEG) Nr. 3529/87 VAN DE RAAD

van 23 november 1987

tot wijziging van bijlage VI van Verordening (EEG) nr. 3796/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2315/86<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 30,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief, zoals vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3618/86<sup>(3)</sup>, overeenkomstig artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 3796/81 voor wat de visserijproducten betreft uit de toepassing van laatstgenoemde verordening voortvloeit;

Overwegende dat de Gemeenschap zich in een in 1973 met Noorwegen gevoerde briefwisseling ertoe heeft verbonden voor bepaalde visserijproducten, met inbegrip van bepaalde produkten van post 16.04 G I van het gemeenschappelijk douanetarief, ook indien in olie voorgebakken, de douanerechten autonoom te verlagen;

Overwegende dat vissticks, omgeven door beslag of paneermeel (gepaneerd), in olie voorgebakken, maar zo

dat het vlees rauw blijft, bevroren, in post 16.04 G II dienen te worden ingedeeld; dat als gevolg daarvan voor dergelijke produkten uit Noorwegen die in de Gemeenschap worden ingevoerd, de preferentiële regeling niet langer kan worden toegepast; dat, ten einde de preferentie die in het verleden de facto aan de Noorse produkten werd toegekend, te waarborgen, bijlage VI van Verordening (EEG) nr. 3796/81 en de bijlage van Verordening (EEG) nr. 950/68<sup>(4)</sup> dienen te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 3796/81 wordt als volgt gewijzigd:

- in bijlage VI wordt de titel vervangen door:  
„Hoofdstuk 3 en post 16.04 van het gemeenschappelijk douanetarief”;
- in bijlage VI wordt na hoofdstuk 3 de volgende tekst ingevoegd:

„Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Invoerrecht	
		autonoom % of heffing (H)	conventioneel %
1	2	3	4
16.04	<b>Bereidingen en conserven, van vis (kaviaar en kaviaarsurrogaten daaronder begrepen):</b>		
	A. Kaviaar en kaviaarsurrogaten:		
	I. Kaviaar (kuit van steur) .....	30	30
	II. andere .....	30	30
	B. Zalm en zalmvissen:		
	I. Zalm .....	20	5,5
	II. andere .....	20	7
	C. Haring:		
	I. Filets, rauw, enkel omgeven door beslag of door paneermeel (gepaneerd), ook indien in olie voorgebakken, bevroren .....	18	15
	II. andere .....	23	20
	D. Sardines .....	25	25
	E. Tonijn .....	25	24
	F. Bonieten, makreel en ansjovis .....	25	(a)
	G. andere:		
	I. Filets, rauw, enkel omgeven door beslag of door paneermeel (gepaneerd), ook indien in olie voorgebakken, bevroren .....	18	15
	II. overige .....	25	20

(a) Zie bijlage.”

<sup>(1)</sup> PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 202 van 25. 7. 1986, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 345 van 8. 12. 1986, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 172 van 22. 7. 1968, blz. 1.

*Artikel 2*

In de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 950/68 wordt de tekst van post 16.04 vervangen door de tekst die in artikel 1 van deze verordening is vermeld.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 november 1987.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

U. ELLEMANN-JENSEN

---

**VERORDENING (EEG) Nr. 3530/87 VAN DE COMMISSIE**

van 25 november 1987

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel  
van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van  
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-  
ning der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87 <sup>(2)</sup>, inzonderheid  
op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van  
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de  
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk  
landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 <sup>(4)</sup>, inzon-  
derheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij  
invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en  
griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening  
(EEG) nr. 1944/87 van de Commissie <sup>(5)</sup> en de verorde-  
ningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het  
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de  
berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers  
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-  
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is  
toegepast, voor de munteenheden welke onderling  
worden gehandhaafd binnen een contante maximum-  
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden  
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de  
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-  
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode  
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-  
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-  
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 24  
november 1987 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor  
toegepast wordt op alle elementen voor de berekening  
van heffingen, met inbegrip van de gelijk-  
waardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1944/87 neergelegde regelen op de aanbod-  
prijzen en noteringen van heden die de Commissie  
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende  
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verorde-  
ning,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van  
Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te  
innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 26 november  
1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 38.

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen	
		Portugal	Derde landen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0,92	191,43
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	51,48	252,03 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rogge	36,96	161,99 <sup>(6)</sup>
10.03	Gerst	24,71	182,51
10.04	Haver	87,99	129,72
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	1,24	166,80 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(6)</sup>
10.07 A	Boekweit	24,71	115,19
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	24,71	121,23 <sup>(4)</sup>
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	25,08	171,54 <sup>(4)</sup> <sup>(6)</sup>
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Andere granen	24,71	52,44 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	15,17	281,56
11.01 B	Meel van rogge	65,63	240,67
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	93,13	403,98
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	15,42	303,12

<sup>(1)</sup> Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

<sup>(2)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

<sup>(3)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

<sup>(4)</sup> Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

<sup>(5)</sup> Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

<sup>(6)</sup> De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

<sup>(7)</sup> Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

<sup>(8)</sup> De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2913/86 van de Raad bedoelde heffing wordt vastgesteld bij inschrijving overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3140/86 van de Commissie.

**VERORDENING (EEG) Nr. 3531/87 VAN DE COMMISSIE**

van 25 november 1987

**tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87 <sup>(2)</sup>, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 <sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1945/87 van de Commissie <sup>(5)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 24 november 1987 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.
2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 26 november 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 40.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 185 van 4. 7. 1987, blz. 41.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout van herkomst uit derde landen worden toegevoegd

## A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.
		11	12	1	2
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C II	Sorgho, andere dan sorghohybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

## B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.	4 <sup>e</sup> term.
		11	12	1	2	3
11.07 A I a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

**VERORDENING (EEG) Nr. 3532/87 VAN DE COMMISSIE**  
**van 24 november 1987**

**houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de  
douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1577/81 van de  
Commissie van 12 juni 1981 houdende invoering van een  
systeem van vereenvoudigde procedures voor de bepaling  
van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhe-  
vige goederen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening  
(EEG) nr. 3502/85<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 1,

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr.  
1577/81 is bepaald dat de Commissie periodieke  
eenheidswaarden vaststelt voor de produkten omschreven  
in de in bijlage opgenomen klasse-indeling;

Overwegende dat de toepassing van de regelen en maat-  
staven bepaald in deze zelfde verordening op de gegevens

die overeenkomstig het bepaalde in artikel 1, lid 2, van  
genoemde verordening aan de Commissie zijn medege-  
deeld, ertoe leidt voor de betrokken produkten de  
eenheidswaarden vast te stellen vermeld in de bijlage bij  
de onderhavige verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 1, lid 1, van  
Verordening (EEG) nr. 1577/81 worden vastgesteld zoals  
in de in bijlage opgenomen lijst is vermeld.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 november  
1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 november 1987.

*Voor de Commissie*

COCKFIELD

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 154 van 13. 6. 1981, blz. 26.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 9.

## BIJLAGE

Ru- briek	NIMEXE- code	Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto									
				Ecu	Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Dr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	Nieuwe aardappelen (primeurs)	31,72	1365	249,42	65,83	219,32	4944	24,56	47658	74,16	22,20
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	47,58	2054	378,29	98,11	333,74	7766	36,93	72302	110,42	32,86
1.14	07.01-23	07.01 B II	Witte kool en rode kool	41,22	1772	322,69	85,59	285,00	6316	32,06	61054	96,57	29,13
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese kool	12,38	532	96,65	25,69	85,83	1919	9,59	18579	28,95	8,67
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Kropsla	81,69	3527	649,47	168,44	572,97	13333	63,40	124131	189,58	56,41
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Andijvie	40,67	1748	318,40	84,46	281,22	6232	31,63	60243	95,28	28,74
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Erwten, peultjes daaronder be- grepen	288,95	12479	2297,28	595,80	2026,69	47161	224,28	439070	670,60	199,54
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Bonen van de „Phaseolus”- soorten	89,49	3865	711,52	184,53	627,71	14607	69,46	135990	207,70	61,80
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Tuinbonen	28,32	1220	221,09	58,81	196,63	4381	21,99	42649	66,32	19,62
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Wortelen	7,70	331	60,66	15,99	53,18	1205	5,96	11577	17,99	5,41
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radijs	91,54	3953	727,81	188,75	642,08	14941	71,05	139103	212,45	63,22
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Uien (andere dan wilde uien en plantuitjes)	16,59	716	131,90	34,20	116,36	2707	12,87	25209	38,50	11,45
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Knoflook	172,29	7440	1369,78	355,25	1208,44	28120	133,73	261801	399,85	118,98
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 I J	Prei	30,12	1297	235,77	62,60	208,56	4628	23,41	44668	70,60	21,14
1.80		07.01 K	Asperges :										
1.80.1	ex 07.01-71		— Groene	415,73	17954	3305,24	857,22	2915,92	67854	322,69	631715	964,83	287,10
1.80.2	ex 07.01-71		— Andere	205,83	8889	1636,47	424,42	1443,71	33595	159,77	312772	477,70	142,14
1.90	07.01-73	07.01 L	Artisjokken	102,17	4412	812,35	210,68	716,67	16677	79,31	155262	237,13	70,56
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomaten	41,48	1791	329,84	85,54	290,99	6771	32,20	63042	96,28	28,65
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Komkommers	64,72	2795	514,55	133,45	453,94	10563	50,23	98344	150,20	44,69
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Cantharellen	380,81	16444	3035,75	791,09	2634,74	60745	294,66	570911	890,27	264,14
1.118	07.01-91	07.01 R	Venkel	31,34	1350	245,33	65,13	217,02	4816	24,36	46478	73,46	21,99
1.120	07.01-93	07.01 S	Niet scherp smakende pepers	65,33	2821	519,41	134,71	458,23	10663	50,71	99273	151,62	45,11
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	59,82	2583	475,63	123,35	419,61	9764	46,43	90906	138,84	41,31
1.140	07.01-96	07.01 T I	Kleine pompoenen (zogenaamde courgettes)	53,28	2301	423,66	109,87	373,76	8697	41,36	80973	123,67	36,80
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Bleekselderij en bladselderij	49,09	2120	390,35	101,24	344,37	8013	38,11	74607	113,94	33,90
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Bataten (zoete aardappelen), vers en niet in stukken	94,38	4074	752,96	194,63	661,76	15315	73,18	143689	218,98	65,14
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananen, vers	37,87	1635	301,15	78,10	265,68	6182	29,40	57559	87,91	26,15
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Ananassen, vers	56,04	2420	445,60	115,56	393,12	9148	43,50	85167	130,07	38,70
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Advokaten, vers	128,85	5565	1024,48	265,70	903,81	21032	100,02	195805	299,05	88,99
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Manga's en guaves, vers	181,15	7823	1440,25	373,53	1270,60	29567	140,61	275269	420,42	125,10
2.50		08.02 A I	Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bittere oranjeappel- len), vers :										
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Bloedsinaasappelen en half- bloedsinaasappelen	95,60	4112	746,74	198,46	664,05	14837	74,12	143693	223,54	66,52

Ru- briek	NIMEXE- code	Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto									
				Ecu	Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Dr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita en Hamlins	36,49	1 575	290,11	75,24	255,94	5 955	28,32	55 448	84,68	25,20
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— Andere	43,38	1 877	345,24	90,02	300,83	6 931	33,60	64 957	101,28	30,09
2.60		ex 08.02 B	Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen, vers; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers:										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales en satsuma's	29,26	1 263	232,68	60,34	205,27	4 776	22,71	44 472	67,92	20,21
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarijnen en wilkings	44,92	1 933	358,31	93,05	310,84	7 092	34,99	67 414	104,86	31,49
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	51,73	2 234	411,34	106,68	362,89	8 444	40,15	78 617	120,07	35,73
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines en andere	55,81	2 416	444,20	115,83	387,07	8 918	43,23	83 576	130,31	38,71
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Citroenen, vers	43,46	1 877	345,60	89,63	304,89	7 094	33,74	66 053	100,88	30,02
2.80		ex 08.02 D	Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers:										
2.80.1	ex 08.02-70		— Witte	48,69	2 103	387,18	100,41	341,57	7 948	37,80	74 000	113,02	33,63
2.80.2	ex 08.02-70		— Roze	64,61	2 790	513,74	133,24	453,23	10 546	50,15	98 190	149,96	44,62
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Lemmetjes	152,54	6 588	1 212,82	314,54	1 069,96	24 898	118,40	231 801	354,03	105,34
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Druiven voor tafelgebruik	67,00	2 893	532,75	138,17	470,00	10 937	52,01	101 823	155,51	46,27
2.95	08.05-50	08.05 C	Kastanjes	75,56	3 263	600,78	155,81	530,02	12 333	58,65	114 825	175,37	52,18
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Appelen	45,97	1 985	365,53	94,80	322,47	7 504	35,68	69 863	106,70	31,75
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Peren	60,61	2 617	481,92	124,98	425,16	9 893	47,05	92 108	140,67	41,86
2.120	08.07-10	08.07 A	Abrikozen	45,25	1 950	361,62	93,84	313,57	7 103	35,10	68 040	105,79	31,44
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Perzikken	262,46	11 334	2 086,68	541,18	1 840,89	42 838	203,72	398 817	609,12	181,25
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	92,31	3 977	728,35	191,86	638,67	14 466	71,60	138 835	215,95	64,09
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Kersen	115,53	4 978	911,55	240,12	799,31	18 105	89,61	173 756	270,27	80,21
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Pruimen	49,88	2 159	397,01	103,52	345,95	7 970	38,64	74 697	116,46	34,60
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Aardbeien	110,57	4 753	862,87	229,27	766,67	17 157	85,64	166 095	258,40	77,52
2.175	08.08-35	08.08 C	Blauwe bosbessen	155,23	6 688	1 240,23	322,25	1 074,37	24 633	120,26	232 567	362,70	108,08
2.180	08.09-11	ex 08.09	Watermeloenen	28,08	1 212	224,02	57,91	196,89	4 556	21,77	42 751	65,15	19,38
2.190		ex 08.09	Andere meloenen:										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	53,85	2 325	428,14	111,04	377,71	8 789	41,80	81 829	124,98	37,19
2.190.2	ex 08.09-19		— Andere	112,91	4 876	897,74	232,83	791,99	18 430	87,84	171 581	262,06	77,98
2.195	ex 08.09-80	ex 08.09	Granaatappels	61,07	2 637	485,56	125,93	428,37	9 968	47,40	92 804	141,74	42,17
2.200	08.09-50	ex 08.09	Kiwi's	170,37	7 357	1 354,52	351,30	1 194,97	27 807	132,24	258 884	395,40	117,65
2.202	ex 08.09-80	ex 08.09	Kaki-appels	147,86	6 385	1 175,56	304,88	1 037,09	24 133	114,77	224 679	343,15	102,11
2.203	ex 08.09-80	ex 08.09	Litchis	461,56	19 886	3 687,64	958,18	3 194,48	73 242	357,58	691 501	1 078,42	321,36

**VERORDENING (EEG) Nr. 3533/87 VAN DE COMMISSIE**

van 25 november 1987

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in  
onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 229/87<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel  
19, lid 4, eerste alinea, sub a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening  
(EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de  
prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, sub  
a), van die verordening genoemde produkten en de  
prijzen voor deze produkten in de Gemeenschap over-  
brugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 766/68  
van de Raad van 18 juni 1968 houdende algemene regels  
inzake de restitutie bij uitvoer van suiker<sup>(3)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1489/76<sup>(4)</sup>, de restitutie-  
ties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatu-  
reerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld  
moeten worden rekening houdend met de toestand op de  
markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor  
suiker, en vooral met de in artikel 3 van genoemde veror-  
dening bedoelde prijs- en kostenelementen; dat volgens  
dit artikel eveneens met het economische aspect van de  
voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden  
gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld  
moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in  
artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad  
van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaard-  
kwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensover-  
schrijding van de Gemeenschap voor de berekening van  
de cif-prijzen in de sector suiker<sup>(5)</sup>; dat deze restitutie  
bovendien werd vastgesteld overeenkomstig artikel 5, lid  
2, van Verordening (EEG) nr. 766/68; dat kandijnsuiker in  
Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2  
maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepa-

lingen inzake de restituties bij uitvoer van suiker<sup>(6)</sup>, gewij-  
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1467/77<sup>(7)</sup>, werd omschre-  
ven; dat het aldus berekende restitutiebedrag voor gearo-  
matiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn  
toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid saccharose  
in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld  
per percent saccharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de  
bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk  
kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van  
de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van  
de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van  
verschillende aard;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het  
stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de  
berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers  
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-  
dening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad<sup>(8)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(9)</sup>;  
bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de  
munteenheden welke onderling worden gehandhaafd  
binnen een contante maximummarge op een bepaald  
moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden  
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de  
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-  
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode  
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-  
schap bedoeld in het vorige streepje en bovenge-  
noemde coëfficiënt,

aan te houden; dat het advies van het Monetair Comité  
gevraagd is;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet  
worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd  
kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de  
huidige situatie van de suikermarkt en met name op de  
noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en  
op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de resti-  
tutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedra-  
gen;

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 162 van 1. 7. 1977, blz. 6.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

1785/81 genoemde produkten, welke niet gedenatureerd zijn, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 2*

*Artikel 1*

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr.

Deze verordening treedt in werking op 26 november 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

**BIJLAGE**

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in Ecu)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Restitutiebedrag	
		per 100 kg	per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm:		
	A. witte suiker; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen:		
	(I) witte suiker:		
	(a) Kandijnsuiker	44,99	
	(b) andere	43,21	
	(II) Suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen		0,4499
B. ruwe suiker:			
II. andere:			
(a) Kandijnsuiker	41,39 <sup>(1)</sup>		0,4499
(b) Suiker, met toegevoegd anti-klontermiddel			
(c) ruwe suiker in onmiddellijke verpakking met een nettogewicht van niet meer dan 5 kg	39,04 <sup>(1)</sup>		
(d) andere ruwe suiker	<sup>(2)</sup>		

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

<sup>(2)</sup> Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

## VERORDENING (EEG) Nr. 3534/87 VAN DE COMMISSIE

van 24 november 1987

betreffende de indeling van produkten onder postonderverdeling 16.04 E van het gemeenschappelijk douanetarief

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 97/69 van de Raad van 16 januari 1969 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen voor de uniforme toepassing van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2055/84<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat, ten einde de uniforme toepassing van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief te waarborgen, bepalingen dienen te worden vastgesteld betreffende de indeling van bevroren stukken tonijn („tuna loins”), ontdaan van de huid, voorgedroogd met water en stoom ten einde met name het verwijderen van de huid te vergemakkelijken; dat door deze warmtebehandeling de eiwitten in het visvlees gedeeltelijk geocoaguleerd zijn;

Overwegende dat post 03.01 van het gemeenschappelijk douanetarief in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 950/68 van de Raad<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2184/87<sup>(4)</sup>, betrekking heeft op verse vis (levend of dood), gekoeld of bevroren; dat post 16.04 betrekking heeft op bereidingen en conserven van vis;

Overwegende dat de desbetreffende vis, wegens de warmtebehandeling die daarop werd toegepast, het karakter van goederen van post 03.01 heeft verloren en

bijgevolg wordt ingedeeld onder post 16.04 en dat daartoe postonderverdeling 16.04 E moet worden gekozen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité Nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bevroren stukken tonijn („tuna loins”), ontdaan van de huid, voorgedroogd met water en stoom ten einde met name het verwijderen van de huid te vergemakkelijken en waarvan de eiwitten in het visvlees gedeeltelijk zijn geocoaguleerd, dienen in het gemeenschappelijk douanetarief te worden ingedeeld onder post

16.04 Bereidingen en conserven van vis (kaviaar en kaviaarsurrogaten daaronder begrepen):

E. Tonijn.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de achtste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 24 november 1987.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

<sup>(1)</sup> PB nr. L 14 van 21. 1. 1969, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 191 van 19. 7. 1984, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 172 van 22. 7. 1968, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 203 van 24. 7. 1987, blz. 16.

## VERORDENING (EEG) Nr. 3535/87 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1987

inzake de levering van zachte tarwe aan het Wereldvoedselprogramma (WVP) als  
voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van  
22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en  
het beheer van de voedselhulp<sup>(1)</sup>, en met name op artikel  
6, lid 1, sub c),

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1420/87 van  
de Raad van 21 mei 1987 tot vaststelling van de uitvoe-  
ringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3972/86  
betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de  
voedselhulp<sup>(2)</sup> is bepaald welke landen en organisaties  
voor voedselhulp in aanmerking komen en de algemene  
criteria zijn vastgesteld voor het vervoer van de  
voedselhulp na het fob-stadium;

Overwegende dat de Commissie bij besluit van 15 april  
1987 betreffende de toekenning van voedselhulp aan het  
WVP aan deze organisatie 16 301 ton graan heeft  
toegekend dat moet worden geleverd franco laadhaven;

Overwegende dat deze goederen moeten worden geleverd  
overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr.

2200/87 van de Commissie van 8 juli 1987 tot vaststelling  
van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling in  
de Gemeenschap van produkten voor levering als  
communautaire voedselhulp<sup>(3)</sup>; dat met name de  
termijnen en de leveringsvoorwaarden alsmede de voor de  
vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten te volgen  
procedure moeten worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Er wordt een inschrijving gehouden voor de levering van  
zachte tarwe aan het WVP overeenkomstig het bepaalde  
in Verordening (EEG) nr. 2200/87 en de in de bijlage  
vastgestelde voorwaarden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende  
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad  
van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1, en PB nr. L 42 van 12.  
2. 1987, blz. 54 (rectificatie).

<sup>(2)</sup> PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 204 van 25. 7. 1987, blz. 1.

## BIJLAGE

1. **Maatregelen nr. (1):** 1043/87 en 1044/87
2. **Programma :**
  - 1986 : 11 700 ton
  - 1987 : 4 601 ton
3. **Begunstigde :** WVP
4. **Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) :** zie *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 103 van 16 april 1987
5. **Plaats of land van bestemming :** Ethiopië
6. **Beschikbaar te stellen produkt :** zachte tarwe
7. **Kenmerken en kwaliteit van de goederen (3) :** zie de lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 216 van 14 augustus 1987, bladzijde 3 (onder II A 1)  
Specifieke kenmerken :
  - valgetal volgens Hagberg ten minste 160
8. **Totale hoeveelheid :** 16 301 ton
9. **Aantal partijen :** 1 (in 2 delen ; deel 1 : 3 500 ton ; deel 2 : 12 801 ton)
10. **Verpakking :** los gestort, en
  - deel 1 : 73 500 lege nieuwe jutezakken met een minimumgewicht van 600 g en met een inhoud van 50 kg, en 40 naalden en het noodzakelijke garen  
vermelding op de zakken opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog :  
ACTION No 1043/87 / ETHIOPIA 0248802 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / MASSAWA
  - deel 2 : 268 800 lege nieuwe jutezakken met een minimumgewicht van 600 g en met een inhoud van 50 kg, en 150 naalden en het noodzakelijke garen  
vermelding op de zakken opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog :  
ACTION No 1044/87 / ETHIOPIA 0248802 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ASSAB
11. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt :** op de markt van de Gemeenschap
12. **Leveringsconditie :** franco laadhaven
13. **Laadhaven :** —
14. **Door de begunstigde opgegeven loshaven :** deel 1 : Massawa ; deel 2 : Assab
15. **Loshaven :** —
16. **Adres van de opslagplaats en eventueel loshaven :** —
17. **Periode van beschikbaarstelling in de laadhaven :** 1 tot en met 31 januari 1988
18. **Uiterste termijn voor de levering :** —
19. **Procedure voor het vaststellen van de leveringskosten :** inschrijving
20. **Datum van het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes :** 15 december 1987 om 12.00 uur
21. **Bij tweede inschrijving :**
  - a) uiterste datum voor indiening van de offertes : 5 januari 1988 om 12.00 uur
  - b) periode van beschikbaarstelling in de laadhaven : 20 januari tot en met 20 februari 1988
  - c) uiterste termijn voor levering : —
22. **Bedrag van de inschrijvingszekerheid :** 5 Ecu/ton
23. **Bedrag van de leveringszekerheid :** 10 % van het bedrag van de offerte uitgedrukt in Ecu
24. **Adres voor inzending van de offertes (4) :**
  - Bureau de l'aide alimentaire,
  - à l'attention de Monsieur N. Arend,
  - bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
  - 200, rue de la Loi,
  - B-1049 Bruxelles
  - (telex AGREC 22037 B)
25. **Op verzoek van de leverancier toepasselijke restitutie (5) :** restitutie toepasselijk op 30 november 1987, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3292/87, gepubliceerd in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. L 309 van 31 oktober 1987).

*Voetnoten*

- (<sup>1</sup>) Het nummer van de maatregel dient in iedere briefwisseling te worden aangehaald.
- (<sup>2</sup>) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen :  
Mr. Haffner, Tedla Desta Building, Africa Avenue (Bole Road) 1st Floor, PO Box 5570, Addis Ababa, Ethiopia.
- (<sup>3</sup>) Degene aan wie is gegund, bezorgt aan de begunstigde een certificaat van een officiële instantie waarin wordt verklaard dat voor het te leveren produkt de in de betrokken Lid-Staat geldende stralingsnormen niet zijn overschreden.
- De inschrijver legt aan de begunstigde of aan zijn vertegenwoordiger bij de levering de volgende bescheiden over :
- bewijs van oorsprong,
  - plantengezondheidscertificaat.
- (<sup>4</sup>) Ten einde de telex niet te overbelasten, worden de inschrijvers verzocht om vóór de datum en het uur vastgesteld onder punt 20 van deze bijlage het bewijs te leveren dat de in artikel 7, lid 4, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2200/87 bedoelde inschrijvingszekerheid is gesteld, zulks bij voorkeur
- hetzij door afgifte op het onder punt 24 van deze bijlage genoemde bureau ;
  - hetzij per telekopieerapparaat op een van de volgende nummers te Brussel :
    - 235 01 32
    - 236 10 97
    - 235 01 30
    - 236 20 05.
- (<sup>5</sup>) Verordening (EEG) nr. 2330/87 (PB nr. L 210 van 1. 8. 1987) is van toepassing voor de restitutie bij uitvoer en, in voorkomend geval, de monetaire compenserende bedragen en de compenserende bedragen toetreding, de representatieve koers en de monetaire coëfficiënt. De datum bedoeld in artikel 2 van de genoemde verordening is die bedoeld onder punt 25 van deze bijlage.
-

## VERORDENING (EEG) Nr. 3536/87 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1987

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2935/87 houdende vaststelling van de minimumaankoopprijs van sinaasappelen bij levering aan de industrie en van het bedrag van de financiële vergoeding na verwerking ervan, voor het verkoopseizoen 1987/1988

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2601/69 van de Raad van 18 december 1969 betreffende bijzondere maatregelen ten einde het verwerken van bepaalde variëteiten sinaasappelen te stimuleren<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3391/87<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3391/87 van de Raad van 9 november 1987 betreffende bijzondere maatregelen voor de verwerking van bepaalde variëteiten sinaasappelen en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2601/69, inzonderheid op artikel 2, lid 2,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2601/69 de sinaasappelvariëteit „Shamouti” is opgenomen onder de variëteiten die voor verwerkingssteun in aanmerking komen, om te bereiken dat deze variëteit, voor beperkte hoeveelheden, meer in overeenstemming met haar eigenschappen wordt aangewend; dat voorts in Verordening (EEG) nr. 3391/87 eveneens voor beperkte hoeveelheden een aan die in bovengenoemde verordening gelijke regeling is vastgesteld voor de sinaasappelen van de „Biondo”-variëteiten „Cadenera”, „Castellana” en „Macertera”;

Overwegende dat de wezenlijke eigenschappen van bovengenoemde variëteiten overeenstemmen met de eigenschappen van de variëteit „Biondo comune” waarvoor de minimumprijs en de financiële vergoeding

bij Verordening (EEG) nr. 2935/87 van de Commissie<sup>(3)</sup> zijn vastgesteld; dat genoemde verordening derhalve tot deze variëteiten moet worden uitgebreid;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EEG) nr. 2935/87 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 1, onder a), wordt het inleidende zinsgedeelte gelezen:

„a) voor sinaasappelen van de variëteiten „Biondo comune”, „Shamouti”, „Cadenera”, „Castellana” en „Macertera”.

2. In artikel 2, onder a), wordt het inleidende zinsgedeelte gelezen:

„a) voor sinaasappelen van de variëteiten „Biondo comune”, „Shamouti”, „Cadenera”, „Castellana” en „Macertera”.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 323 van 13. 11. 1987, blz. 2.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 278 van 1. 10. 1987, blz. 49.

## VERORDENING (EEG) Nr. 3537/87 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1987

houdende beschermende maatregelen inzake de invoer van peren op siroop van oorsprong uit de Volksrepubliek China

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1928/87<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 18, lid 2,

Overwegende dat bij de afzet van peren op siroop van de postonderverdelingen 20.06 B II a) 6 en 20.06 B II b) 6 van het gemeenschappelijk douanetarief concurrentie wordt ondervonden van derde landen die deze produkten aanbieden tegen prijzen die aanmerkelijk lager zijn dan de prijzen waartegen de produkten uit de Gemeenschap kunnen worden afgezet;

Overwegende dat exporteurs in bepaalde derde leveringslanden de Gemeenschap van hun voornemen in kennis hebben gesteld de prijzen in het verkoopseizoen 1987/1988 te verhogen; dat die prijzen daardoor op een niveau komen dat de Gemeenschapsmarkt niet verstoort; dat de door Chinese exporteurs toegepaste prijzen aanmerkelijk onder die van de leveranciers uit de Gemeenschap en uit andere leveringslanden blijven, zodat derde leveringslanden zich gedwongen zouden kunnen zien hun prijzen te verlagen;

Overwegende dat de markt van de Gemeenschap in deze omstandigheden ernstig dreigt te worden verstoord zodat de doelstellingen van artikel 39 van het Verdrag in gevaar kunnen worden gebracht; dat derhalve beschermende maatregelen moeten worden genomen ten aanzien van de betrokken produkten van oorsprong uit de Volksrepubliek China;

Overwegende dat de beschermende maatregelen moeten voorkomen dat ingevoerde produkten tegen abnormaal lage prijzen worden afgezet;

Overwegende dat dit doel kan worden bereikt door een minimumprijs bij invoer in de Gemeenschap in te stellen en compenserende heffingen toe te passen voor produkten waarvoor die prijs niet in acht wordt genomen; dat de compenserende heffingen worden berekend op basis van de door de leveringslanden toegepaste prijzen;

Overwegende dat de minimumprijs bij invoer kan worden uitgehold door gebeurtenissen die geen gevolg zijn van de door derde landen toegepaste prijzen, bij voorbeeld door schommelingen in de wisselkoersen; dat hiermede rekening dient te worden gehouden bij het vaststellen van de compenserende heffingen;

Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de bijzondere situatie van de produkten die het land van uitvoer reeds hebben verlaten op het ogenblik waarop deze verordening wordt bekendgemaakt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Bij invoer in de Gemeenschap van peren op siroop van de postonderverdelingen 20.06 B II a) 6 en 20.06 B II b) 6 van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit China, moet een minimumprijs van 610 Ecu/ton nettogewicht in acht genomen worden.

2. Indien de minimumprijs bij invoer niet in acht wordt genomen, wordt de hieronder aangegeven compenserende heffing toegepast:

*(in Ecu/ton nettogewicht)*

Toegepaste prijs bij invoer		Compenserende heffing
minder dan	doch niet minder dan	
610	580	30
580	550	60
550	490	120
490		150

*Artikel 2*

1. De minimumprijs bij invoer wordt in acht genomen, indien de invoerprijs, uitgedrukt in de valuta van de Lid-Staat van invoer, niet lager is dan de minimumprijs bij invoer op de dag waarop de aangifte tot in het vrije verkeer brengen wordt aanvaard.

2. De invoerprijs bestaat uit de volgende elementen:

- a) de fob-prijs in het land van oorsprong, en
- b) de vervoer- en verzekeringskosten tot de plaats van binnenkomst in het douanegebied van de Gemeenschap.

3. Voor de toepassing van lid 2 wordt onder „fob-prijs” verstaan de prijs die is of moet worden betaald voor de hoeveelheid produkten in een partij, met inbegrip van de kosten om de partij op de plaats van verzending in het land van oorsprong aan boord van een vervoermiddel te brengen en andere kosten die in dat land worden gemaakt. De fob-prijs omvat geen door de verkoper gedragen kosten voor diensten nadat de produkten aan boord van het vervoermiddel zijn gebracht.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 49 van 22. 2. 1986, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 32.

4. De prijs moet aan de verkoper worden betaald binnen drie maanden na de datum waarop de aangifte tot in het vrije verkeer brengen door de douaneautoriteiten is aanvaard.

5. Wanneer de in lid 2 bedoelde elementen zijn uitgedrukt in een andere valuta dan die van de Lid-Staten van invoer, moeten, bij de omrekening van die valuta in de valuta van de Lid-Staat van invoer, de bepalingen inzake de vaststelling van de douanewaarde van goederen worden toegepast.

#### *Artikel 3*

1. Voor elke zending vergelijken de douaneautoriteiten bij het vervullen van de douaneformaliteiten om de produkten in het vrije verkeer te brengen, de invoerprijs met de minimumprijs bij invoer.

2. De invoerprijs wordt opgegeven in de aangifte tot in het vrije verkeer brengen en die aangifte dient vergezeld te gaan van alle documenten die nodig zijn om de prijs te controleren.

3. Indien :

- a) de aan de douaneautoriteiten overgelegde factuur niet is opgesteld door de exporteur in het land van oorsprong van de produkten, of
- b) de autoriteiten er niet van overtuigd zijn dat de op de aangifte vermelde prijs overeenkomt met de werkelijke invoerprijs, of
- c) de betaling niet binnen de in artikel 2, lid 4, vastgestelde termijn heeft plaatsgevonden,

nemen de bevoegde instanties de nodige maatregelen om de invoerprijs vast te stellen, met name door toetsing aan de prijs waartegen de importeur de produkten doorverkoopt.

#### *Artikel 4*

De importeur bewaart het bewijs van betaling aan de verkoper. Dit bewijs en alle handelsdocumenten, in het

bijzonder facturen, contracten en briefwisseling, met betrekking tot de aan- en verkoop van de produkten, moeten gedurende drie jaar voor onderzoek door de douaneautoriteiten beschikbaar worden gehouden.

#### *Artikel 5*

1. Deze verordening is niet van toepassing op produkten waarvoor het bewijs is geleverd dat zij het leveringsland hebben verlaten vóór de dag waarop deze verordening is bekendgemaakt.

2. De betrokken partijen bewijzen ten genoeg van de bevoegde instanties dat aan de in lid 1 bedoelde voorwaarden is voldaan.

De bevoegde instanties kunnen evenwel aannemen dat de produkten het leveringsland hebben verlaten vóór de dag waarop deze verordening is bekendgemaakt, wanneer één van de volgende documenten wordt overgelegd :

- bij zee- of riviertransport : het connossement waaruit blijkt dat de produkten vóór die dag zijn geladen ;
- bij transport per spoor : de vrachtbrief die door de diensten van de spoorwegen van het land van verzending vóór die dag is aanvaard ;
- bij transport over de weg : het carnet TIR dat vóór die dag aan het eerste douanekantoor is voorgelegd ;
- bij luchtvervoer : de luchtvrachtbrief waaruit blijkt dat de luchtvaartmaatschappij de produkten vóór die dag heeft overgenomen.

3. Het bepaalde in de leden 1 en 2 is als dusdanig slechts van toepassing voor zover de aangifte tot in het vrije verkeer brengen vóór 26 februari 1988 door de douaneautoriteiten is aanvaard.

#### *Artikel 6*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing tot en met 14 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

**VERORDENING (EEG) Nr. 3538/87 VAN DE COMMISSIE**

van 25 november 1987

tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 794/87<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 11, eerste alinea,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 voor de in artikel 1, sub a), van die verordening genoemde producten een heffing geldt;

Overwegende dat voor de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1837/80 onder post 02.01 A IV a) 1 vermelde producten de heffing gelijk is aan het verschil tussen de naar seizoen gedifferentieerde basisprijs en de aanbiedingsprijs franco grens van de Gemeenschap;

Overwegende dat de naar seizoen gedifferentieerde basisprijs voor het verkoopseizoen 1987 is vastgesteld bij artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1472/86 van de Raad<sup>(3)</sup>;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs franco grens wordt bepaald in overeenstemming met de kwalitatief en kwantitatief meest representatieve aankoopmogelijkheden die zijn geconstateerd in de periode vanaf de 21e van de voorafgaande maand tot en met de 20e van de maand waarin de heffingen worden vastgesteld, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie inzake vraag en aanbod voor vers of gekoeld vlees en met de wereldmarktprijzen voor bevroren vlees van een categorie die met het betrokken vers of gekoeld vlees kan concurreren, alsmede met de opgedane ervaring;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs franco grens indien nodig wordt bepaald in overeenstemming met de meest representatieve aankoopmogelijkheden die zijn geconstateerd voor levende schapen;

Overwegende dat krachtens artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2668/80<sup>(4)</sup> de aanbiedingsprijzen franco grens met name voortvloeien uit de prijzen die zijn vermeld in de douanedocumenten die de uit derde landen ingevoerde producten vergezellen, of uit de andere gegevens betreffende de door die derde landen bij uitvoer toegepaste prij-

zen; dat evenwel de aanbiedingsprijzen die niet met de werkelijke aankoopmogelijkheden overeenstemmen of die op niet-representatieve hoeveelheden betrekking hebben, buiten beschouwing moeten worden gelaten; dat tevens moeten worden uitgesloten de aanbiedingsprijzen die op grond van de prijsontwikkeling in het algemeen of van de beschikbare gegevens niet representatief voor de werkelijke prijstendens in het land van herkomst worden geacht;

Overwegende dat een bijzondere heffing kan worden vastgesteld voor produkten van oorsprong of van herkomst uit een of meer derde landen, wanneer de betrokken produkten tegen abnormaal lage prijzen worden uitgevoerd;

Overwegende dat voor levende dieren van post 01.04 B, alsmede voor het in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1837/80 onder post 02.01 A IV a) 2, 3, 4 en 5 en post 02.06 C II a) vermelde vlees de heffing gelijk is aan de voor geslachte dieren vastgestelde heffing vermenigvuldigd met een forfaitaire coëfficiënt die voor elk van de betrokken produkten afzonderlijk wordt vastgesteld; dat deze coëfficiënten zijn vastgesteld in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2668/80;

Overwegende dat de heffingen moeten worden vastgesteld met inachtneming van de verplichtingen die voortvloeien uit de door de Gemeenschap gesloten internationale overeenkomsten; dat tevens rekening dient te worden gehouden met de tussen de Gemeenschap en sommige derde landen getroffen regelingen inzake vrijwillige beperking;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1821/87<sup>(6)</sup>, de regeling is vastgesteld die geldt voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee;

Overwegende dat de heffingen vóór de 27e van elke maand worden vastgesteld voor iedere week van de daaropvolgende maand; dat zij van toepassing zijn van maandag tot en met zondag; dat zij indien nodig tussentijds kunnen worden gewijzigd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en de statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief<sup>(7)</sup> met ingang van 1 januari 1988 een nieuwe gecombineerde nomenclatuur wordt ingevoerd die zowel aan de vereisten van het gemeenschappelijk douanetarief

<sup>(1)</sup> PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 3.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 34.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 276 van 20. 10. 1980, blz. 39.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 61 van 1. 3. 1985, blz. 4.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 172 van 30. 6. 1987, blz. 102.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

als aan die van de statistieken van de buitenlandse handel der Gemeenschap voldoet en die in de plaats treedt van de huidige nomenclatuur; dat derhalve de desbetreffende codenummers en de heffingen aangegeven moeten worden;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, sub b), laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(2)</sup>, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat uit het bepaalde in de bovenvermelde verordeningen en met name uit de gegevens en note-

ringen waarover de Commissie thans beschikt volgt dat de heffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor ander dan bevroren schape- en geitevlees moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

De invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren, worden vastgesteld in de bijlagen.

#### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 7 december 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

## BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitenvlees, niet bevroren

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Week nr. 49 van 7 t/m 13 december 1987	Week nr. 50 van 14 t/m 20 december 1987	Week nr. 51 van 21 t/m 27 december 1987	Week nr. 52 van 28 t/m 31 december 1987
01.04 B	111,432 <sup>(1)</sup>	115,437 <sup>(1)</sup>	119,436 <sup>(1)</sup>	122,501 <sup>(1)</sup>
02.01 A IV a) 1	237,090 <sup>(2)</sup>	245,610 <sup>(2)</sup>	254,120 <sup>(2)</sup>	260,640 <sup>(2)</sup>
2	165,963 <sup>(2)</sup>	171,927 <sup>(2)</sup>	177,884 <sup>(2)</sup>	182,448 <sup>(2)</sup>
3	260,799 <sup>(2)</sup>	270,171 <sup>(2)</sup>	279,532 <sup>(2)</sup>	286,704 <sup>(2)</sup>
4	308,217 <sup>(2)</sup>	319,293 <sup>(2)</sup>	330,356 <sup>(2)</sup>	338,832 <sup>(2)</sup>
5 aa)	308,217 <sup>(2)</sup>	319,293 <sup>(2)</sup>	330,356 <sup>(2)</sup>	338,832 <sup>(2)</sup>
bb)	431,504 <sup>(2)</sup>	447,010 <sup>(2)</sup>	462,498 <sup>(2)</sup>	474,365 <sup>(2)</sup>
02.06 C II a) 1	308,217 <sup>(2)</sup>	319,293 <sup>(2)</sup>	330,356 <sup>(2)</sup>	338,832 <sup>(2)</sup>
2	431,504 <sup>(2)</sup>	447,010 <sup>(2)</sup>	462,498 <sup>(2)</sup>	474,365 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 3643/85 en (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

<sup>(2)</sup> De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85 en (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

<sup>(3)</sup> De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

## BIJLAGE II

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitenvlees, niet bevroren

(Ecu/100 kg)

GN-code (*)	Week nr. 52 van 1 t/m 3 januari 1988 (1)
0104 10 90	122,501 (1)
0104 20 90	122,501 (1)
0204 10 00	260,640 (2)
0204 21 00	260,640 (2)
0204 50 11	260,640 (2)
0204 22 10	182,448 (2)
0204 50 13	182,448 (2)
0204 22 30	286,704 (2)
0204 50 15	286,704 (2)
0204 22 50	338,832 (2)
0204 50 19	338,832 (2)
0204 22 90	338,832 (2)
0204 50 31	338,832 (2)
0204 23 00	474,365 (2)
0204 50 39	474,365 (2)
0210 90 11	338,832 (2)
0210 90 19	474,365 (2)

(\*) Zie Verordening (EEG) nr. 2658/87 (PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1).

(1) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 3643/85 en (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

(2) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85 en (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

(3) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

**VERORDENING (EEG) Nr. 3539/87 VAN DE COMMISSIE**

van 25 november 1987

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 794/87<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 11, eerste alinea,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 voor de in bijlage I van die verordening onder post 02.01 A IV b) vermelde produkten een heffing geldt;

Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1837/80 voor bevroren hele en halve geslachte dieren de heffing gelijk is aan het verschil tussen:

- a) enerzijds de basisprijs, vermenigvuldigd met een coëfficiënt die de verhouding weergeeft welke in de Gemeenschap bestaat tussen de prijs voor vers vlees van een categorie die met het betrokken bevroren vlees kan concurreren en dezelfde aanbiedingsvorm heeft, en de gemiddelde prijs van geslachte schapen, vers en gekoeld, en
- b) anderzijds, de aanbiedingsprijs franco grens van de Gemeenschap voor dit bevroren vlees;

Overwegende dat de basisprijs voor het verkoopseizoen 1987 is vastgesteld bij artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1472/86 van de Raad<sup>(3)</sup>; dat de in artikel 13, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1837/80 bedoelde coëfficiënt is vastgesteld bij artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2668/80<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs franco grens van de Gemeenschap wordt bepaald aan de hand van de kwalitatief en kwantitatief meest representatieve aankoopmogelijkheden die zijn geconstateerd tijdens de periode vanaf de 21e van de voorafgaande maand tot en met de 20e van de maand waarin de heffingen worden bepaald, waarbij met name rekening wordt gehouden met de te verwachten ontwikkeling van de markt voor bevroren vlees, met de meest representatieve prijzen op de markt van derde landen voor vers of gekoeld vlees van een cate-

gorie die met het betrokken bevroren vlees kan concurreren, alsmede met de opgedane ervaring;

Overwegende dat krachtens artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2668/80 de aanbiedingsprijzen franco grens met name voortvloeien uit de prijzen die zijn vermeld in de douanedocumenten die de uit derde landen ingevoerde produkten vergezellen of uit de andere gegevens betreffende de door die derde landen bij uitvoer toegepaste prijzen; dat de aanbiedingsprijzen die niet met de werkelijke aankoopmogelijkheden overeenstemmen of die op niet-representatieve hoeveelheden betrekking hebben, evenwel buiten beschouwing moeten worden gelaten; dat tevens moeten worden uitgesloten de aanbiedingsprijzen die op grond van de prijsontwikkeling in het algemeen of van de beschikbare gegevens niet representatief voor de werkelijke prijstendens in het land van herkomst kunnen worden geacht;

Overwegende dat een bijzondere heffing kan worden vastgesteld voor produkten van oorsprong of van herkomst uit een of meer derde landen wanneer deze produkten tegen abnormaal lage prijzen worden uitgevoerd;

Overwegende dat voor het in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1837/80 onder post 02.01 A IV b) 2, 3, 4 en 5 vermelde vlees de heffing gelijk is aan de heffing die is bepaald voor bevroren geslachte schapen, vermenigvuldigd met een forfaitaire coëfficiënt die voor elk van de betrokken produkten afzonderlijk wordt vastgesteld; dat deze coëfficiënten zijn vastgesteld in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 2668/80;

Overwegende dat de heffingen moeten worden vastgesteld met inachtneming van de verplichtingen die voortvloeien uit de door de Gemeenschap gesloten internationale overeenkomsten; dat tevens rekening dient te worden gehouden met de tussen de Gemeenschap en sommige derde landen getroffen regelingen inzake vrijwillige beperking;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1821/87<sup>(6)</sup>, de regeling is vastgesteld die geldt voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee;

Overwegende dat de heffingen vóór de 27e van iedere maand worden vastgesteld voor iedere week van de daaropvolgende maand en van toepassing zijn van maandag tot en met zondag; dat zij, indien nodig, tussentijds kunnen worden gewijzigd;

<sup>(1)</sup> PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 3.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 34.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 276 van 20. 10. 1980, blz. 39.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 61 van 1. 3. 1985, blz. 4.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 172 van 30. 6. 1987, blz. 102.

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en de statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief<sup>(1)</sup> met ingang van 1 januari 1988 een nieuwe gecombineerde nomenclatuur wordt ingevoerd die zowel aan de vereisten van het gemeenschappelijk douanetarief als aan die van de statistieken van de buitenlandse handel der Gemeenschap voldoet en die in de plaats treedt van de huidige nomenclatuur; dat derhalve de desbetreffende codenummers en de heffingen aangegeven moeten worden;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, sub b), laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad<sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87<sup>(3)</sup>, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-

heden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat uit het bepaalde in de bovenvermelde verordeningen en inzonderheid uit de gegevens en noteringen waarover de Commissie thans beschikt volgt dat de heffingen voor bevroren schape- en geitevlees moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees worden vastgesteld in de bijlagen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 7 december 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

## BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitenvlees

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Week nr. 49 van 7 t/m 13 december 1987 <sup>(1)</sup>	Week nr. 50 van 14 t/m 20 december 1987 <sup>(1)</sup>	Week nr. 51 van 21 t/m 27 december 1987 <sup>(1)</sup>	Week nr. 52 van 28 t/m 31 december 1987 <sup>(1)</sup>
02.01 A IV b) 1	176,318	182,708	189,090	193,980
2	123,423	127,896	132,363	135,786
3	193,950	200,979	207,999	213,378
4	229,213	237,520	245,817	252,174
5 aa)	229,213	237,520	245,817	252,174
bb)	320,899	332,529	344,144	353,044

<sup>(1)</sup> De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85 en (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

## BIJLAGE II

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1987 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitenvlees

GN-code (*)	(Ecu/100 kg)	
	Week nr. 52 van 1 t/m 3 januari 1988 (†)	
0204 30 00	193,980	
0204 41 00	193,980	
0204 50 51	193,980	
0204 42 10	135,786	
0204 50 53	135,786	
0204 42 30	213,378	
0204 50 55	213,378	
0204 42 50	252,174	
0204 50 59	252,174	
0204 42 90	252,174	
0204 50 71	252,174	
0204 43 00	353,044	
0204 50 79	353,044	

(\*) Zie Verordening (EEG) nr. 2658/87 (PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1).

(†) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85 en (EEG) nr. 486/85 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

**VERORDENING (EEG) Nr. 3540/87 VAN DE COMMISSIE**  
**van 25 november 1987**  
**houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
 GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
 Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
 der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
 Verordening (EEG) nr. 229/87<sup>(2)</sup>, en met name op artikel  
 16, lid 8,

Overwegende dat de heffing van toepassing bij invoer van  
 melasse vastgesteld is bij Verordening (EEG) nr. 2569/  
 87<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
 3460/87<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat het toepassen van de regels en  
 bepalingen weergegeven in Verordening (EEG) nr.  
 2569/87 op de gegevens waarvoor de Commissie thans

beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht  
 zijnde heffing, zoals aangegeven is in de bijlage van  
 onderhavige verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
 VASTGESTELD :**

*Artikel 1*

De in artikel 16, lid 1, van de gewijzigde Verordening  
 (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffing wordt voor  
 melasse vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 26 november  
 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
 in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

**BIJLAGE**

**bij de verordening van de Commissie van 25 november 1987 houdende vaststelling van de  
 heffingen bij invoer voor melasse**

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	<i>(Ecu / 100 kg)</i> Bedrag der heffing
17.03	Melasse, ook indien ontkleurd	0,39

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 243 van 27. 8. 1987, blz. 48.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 328 van 19. 11. 1987, blz. 39.

## VERORDENING (EEG) Nr. 3541/87 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1987

tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 794/87<sup>(2)</sup>,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1633/84 van de Commissie van 8 juni 1984 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2661/80<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1860/86<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de enige Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent in regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80; dat de Commissie derhalve het bedrag van de premie moet vaststellen alsmede het bedrag dat moet worden geheven op de produkten bij het verlaten van de genoemde regio, voor de week die begint op 2 november 1987;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag van de variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie wordt vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag dat wordt geheven op produkten die regio 5 verlaten, voor elk van deze produkten wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat uit toepassing van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en artikel 4, leden 1, 3 en

4, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 volgt dat de variabele slachtpremie voor in het Verenigd Koninkrijk subsidiabel verklaarde schapen en de bedragen die moeten worden geheven op produkten die regio 5 van genoemde Lid-Staat waar de premie wordt toegekend in de week die begint op 2 november 1987 verlaten, moeten overeenstemmen met die welke zijn vastgesteld in de navolgende bijlage,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor schapen en schapevlees die in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5 in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 in de week die begint op 2 november 1987 in aanmerking komen voor de variabele slachtpremie, wordt het bedrag van de premie vastgesteld op 61,269 Ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak binnen het in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde maximum- en minimumgewicht.

*Artikel 2*

Voor de in artikel 1, onder a) en c), van Verordening (EEG) nr. 1837/80 genoemde produkten die in de week die begint op 2 november 1987 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten, luiden de bedragen die moeten worden geheven zoals aangegeven in de bijlage.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 2 november 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 3.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 161 van 17. 6. 1986, blz. 25.

## BIJLAGE

Bedrag dat moet worden gegeven voor produkten die gedurende de week die begint op  
2 november 1987 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen		
		A. Produkten waarvoor de in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1837/80 bedoelde premie mag worden toegekend	B. Produkten als bedoeld in artikel 4, lid 4, eerste alinea, tweede, derde en vierde streepje, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 (1)	C. Produkten als bedoeld in artikel 4, lid 4, eerste alinea, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 (1)
		— Levend gewicht —	— Levend gewicht —	— Levend gewicht —
01.04 B	Levende schapen en geiten, andere dan fokdieren van zuiver ras	18,580	9,290	1,858
		— Nettogewicht —	— Nettogewicht —	— Nettogewicht —
02.01 A IV a)	Vlees van schapen en geiten, vers of gekoeld :			
	1. hele dieren of halve dieren	39,532	19,766	3,953
	2. Voorstuk of half voorstuk	27,672		
	3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel	43,485		
	4. Achterstel of half achterstel	51,392		
	5. andere :			
	aa) Delen met been	51,392		
	bb) Delen zonder been	71,948		
02.01 A IV b)	Vlees van schapen en geiten, bevroren :			
	1. hele dieren of halve dieren	29,649		
	2. Voorstuk of half voorstuk	20,754		
	3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel	32,614		
	4. Achterstel of half achterstel	38,544		
	5. andere :			
	aa) Delen met been	38,544		
	bb) Delen zonder been	53,961		
02.06 C II a)	Vlees van schapen en geiten, gezouten, gepe- keld, gedroogd of gerookt :			
	1. met been	51,392		
	2. zonder been	71,948		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen van schapen en van geiten, niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken :			
	— met been	51,392		
	— zonder been	71,948		

(1) Deze verlaagde bedragen mogen slechts worden toegepast indien aan de in artikel 5, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

**VERORDENING (EEG) Nr. 3542/87 VAN DE COMMISSIE**

van 25 november 1987

**houdende vaststelling voor de maand december 1987 van het bedrag van de in Spanje toegepaste bijdrage voor de produkten waarvoor de controleregeling met betrekking tot de prijzen geldt**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1183/86 van de  
Commissie van 21 april 1986 tot vaststelling van de  
uitvoeringsbepalingen van de controleregeling met  
betrekking tot de prijzen en hoeveelheden van bepaalde  
in Spanje in consumptie gebrachte produkten van de  
sector oliën en vetten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Veror-  
dening (EEG) nr. 1664/87<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 14,Overwegende dat artikel 14 van Verordening (EEG) nr.  
1183/86 bepaalt dat, voor de periode van 1 maart tot en  
met 31 december 1987, een bijdrage wordt toegepast bij  
invoer in Spanje van produkten waarvoor de controlere-  
geling geldt, alsook bij het in consumptie brengen van  
sojaolie die is geproduceerd uit ingevoerde bonen; dat  
deze bijdrage wordt vastgesteld op basis van het verschil  
tussen, enerzijds, de in het verkoopseizoen 1984/1985 in  
Spanje toegepaste gemiddelde prijs voor sojaolie en,  
anderzijds, de prijs van deze olie op de wereldmarkt,  
verhoogd met de in Spanje toegepaste rechten bij invoer  
uit derde landen;Overwegende dat de vóór de toetreding in Spanje toege-  
paste compensatieregeling voor de prijzen van  
plantaardige oliën onder controle van een overheidsin-  
stantie stond; dat bijgevolg de regeling waarbij in  
genoemde bijdrage wordt voorzien elk ander overheidsin-  
grijpen overbodig zal maken, waardoor handelsbelemme-  
ringen, met name voor sojaolie, zullen kunnen worden  
voorkomen;Overwegende dat het bedrag van deze bijdrage dient te  
worden vastgesteld op het hierna aangegeven peil,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1183/86  
bedoelde bijdrage wordt voor de maand december 1987  
vastgesteld op 461,92 Ecu per ton olie.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 107 van 24. 4. 1986, blz. 17.<sup>(2)</sup> PB nr. L 155 van 16. 6. 1987, blz. 9.

**VERORDENING (EEG) Nr. 3543/87 VAN DE COMMISSIE****van 25 november 1987****tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 30e deelinschrijving in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1092/87**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 229/87 <sup>(2)</sup>, met name op artikel 19,  
lid 4, eerste alinea, sub b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr.  
1092/87 van de Commissie van 15 april 1987 betreffende  
een permanente inschrijving voor de vaststelling van  
heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker <sup>(3)</sup>  
deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van  
deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van  
artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1092/87, naar  
gelang van het geval, een maximumbedrag van de resti-  
tutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deel-  
inschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden  
met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de  
suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in  
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld  
voor de 30e deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-  
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het  
Comité van beheer voor suiker,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

Voor de 30e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden  
krachtens Verordening (EEG) nr. 1092/87, wordt het  
maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld  
op 45,319 Ecu per 100 kilogram.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 26 november  
1987.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 106 van 22. 4. 1987, blz. 9.

## II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## RICHTLIJN VAN DE COMMISSIE

van 17 november 1987

tot wijziging van de bijlagen bij Richtlijn 70/524/EEG van de Raad betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding

(87/552/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/524/EEG van de Raad van 23 november 1970 betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 87/317/EEG<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7,

Overwegende dat in Richtlijn 70/524/EEG is bepaald dat de inhoud van de bijlagen voortdurend aan de stand van wetenschap en techniek moet worden aangepast; dat de bijlagen zijn gecodificeerd bij Richtlijn 85/429/EEG van de Commissie<sup>(3)</sup>;

Overwegende dat de in bijlage I opgenomen lijst van antibiotica, cocciostatica en andere geneeskrachtige stoffen waaraan zonder gevaar voor interactie bentoniet/montmorilloniet mag worden toegevoegd dient te worden aangevuld;

Overwegende dat als verdunningsmiddel gebruikt calciumsulfaat-dihydraat en verschillende toevoegingsmiddelen van de groep der emulgatoren in alle opzichten aan de principes inzake de toelating van toevoegingsmiddelen voldoen; dat het gebruik ervan derhalve in de gehele Gemeenschap dient te worden toegestaan;

Overwegende dat het onderzoek met betrekking tot verschillende toevoegingsmiddelen die in bijlage II zijn opgenomen en dus in nationaal verband mogen worden toegelaten, nog niet is beëindigd; dat daarom de periode gedurende welke deze stoffen mogen worden gebruikt met een bepaalde tijd dient te worden verlengd;

Overwegende dat onderzoek over het gebruik van verschillende toevoegingsmiddelen in bepaalde Lid-Staten tot succes heeft geleid; dat het wenselijk is deze nieuwe toepassingen voorlopig in nationaal verband toe te staan in afwachting dat ze op communautair niveau worden toegelaten;

Overwegende dat de in deze richtlijn vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor diervoeders,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlagen bij Richtlijn 70/524/EEG worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze richtlijn.

*Artikel 2*

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 30 november 1988 aan het bepaalde in artikel 1 gevolg te geven. Zij stellen de Commissie van deze bepalingen in kennis.

*Artikel 3*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 17 november 1987.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 270 van 14. 12. 1970, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 160 van 20. 6. 1987, blz. 34.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 245 van 12. 9. 1985, blz. 1.

## BIJLAGE

## 1. In bijlage I:

a) deel E „Emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen” worden de volgende posten toegevoegd:

Nr. EEG	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Diersoort of categorie	Maximumleeftijd	Maximumgehalte		Andere bepalingen
					Minimumgehalte	mg/kg van het volledige diervoeder	
„E 432	Polyoxyethyleen(20)-sorbitaan-monolauraat	—	Alle diersoorten of categorieën	—	5 000 (afzonderlijk of samen met de andere polysorbaten)		Alleen in kunstmelk*
E 433	Polyoxyethyleen(20)-sorbitaan-monooleaat	—		—			
E 434	Polyoxyethyleen(20)-sorbitaan-monopalmitaat	—		—			
E 435	Polyoxyethyleen(20)-sorbitaan-monostearaat	—		—			
E 436	Polyoxyethyleen(20)-sorbitaan-tristearaat	—		—			

b) deel L „Bindmiddelen, verdunningsmiddelen en stollingsmiddelen” wordt:

aa) E 558 „Bentoniet/montmorilloniet” gelezen als volgt:

Nr. EEG	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Diersoort of categorie	Maximumleeftijd	Maximumgehalte		Andere bepalingen
					Minimumgehalte	mg/kg van het volledige diervoeder	
„E 558	Bentoniet/montmorilloniet	—	Alle diersoorten of categorieën	—	20 000	Alle diervoeders	Vermenging met toevoegingsmiddelen van de groepen „antibiotica”, „groeibevorderende stoffen”, „coccidiostatica en andere geneeskrachtige stoffen” is verboden uitgezonderd in het geval van tylosine, monensinatrium, narasin, ipronidazol, lasalocidenatrium, avoparcine, flavofosfolipol, salinomycinenatrium, ronidazol en virginiamycine. Aanduiding op het etiket: vermelding van de specifieke benaming van het toevoegingsmiddel

bb) de volgende post toegevoegd :

Nr. EEG	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Dier soort of categorie	Maximumleeftijd	Minimum-gehalte		Andere bepalingen
					mg/kg van het volledige diervoeder	Maximum-gehalte	
„E 516	Calciumsulfaatdihydraat	CaSO <sub>4</sub> ·2H <sub>2</sub> O	Alle diersoorten of categorieën	—	—	30 000	Alle diervoeders*

2. In bijlage II :

a) deel A „Antibiotica”

aa) wordt de datum „30. 11. 1987” in de kolom „Duur van de toelating” vervangen door „30. 11. 1988” bij de volgende posten :

- nr. 21 „Virginiamycine”
- nr. 26 „Flavophospholipol”;

bb) worden de volgende posten toegevoegd :

Nr.	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Dier soort of categorie	Maximumleeftijd	Minimum-gehalte		Andere bepalingen	Duur van de toelating
					mg/kg van het volledige diervoeder	Maximum-gehalte		
„27	Salinomycinenatrium	C <sub>22</sub> H <sub>49</sub> O <sub>11</sub> Na (natriumzout van het monocarbonzuurpolyether, geproduceerd door Streptomyces albus)	Biggen Varkens	4 maanden 6 maanden	30 15	60 30	In de gebruiksaanwijzing vermelden „Gevaar voor paardachtigen”	30. 11. 1988 30. 11. 1988
28	Avilamycine	C <sub>57-62</sub> H <sub>82-90</sub> Cl <sub>1-2</sub> O <sub>31-32</sub> (Oligosaccharidenmengels van de groep van de orthosomycines die door streptomyces viridochromogenes worden geproduceerd)	Biggen Varkens	4 maanden 6 maanden	20 10	40 20		— —

b) deel D „Coccidiostatica en andere geneeskrachtige stoffen” wordt :

aa) post 16 als volgt aangevuld :

Nr.	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Dier soort of categorie	Maximumleeftijd	Minimum-gehalte		Andere bepalingen	Duur van de toelating
					mg/kg van het volledige diervoeder	Maximum-gehalte		
			„Konijnen	—	220	220	Toediening verboden vanaf ten minste 5 dagen voor het slachten	30. 11. 1988*

bb) de volgende post toegevoegd :

Nr.	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Diersoort of categorie	Maximumleeftijd	Minimum- en Maximumgehalte		Andere bepalingen	Duur van de toelating
					Minimumgehalte mg/kg van het volledige diervoeder	Maximumgehalte mg/kg van het volledige diervoeder		
„20	Lasalocidenatrium	$C_{34}H_{53}O_8Na$ (natriumzout van het monocarbonzuurpolyether geproduceerd door <i>Streptomyces lasaliensis</i> )	Kalkoenen	12 weken	90	125	Toediening verboden van af ten minste 5 dagen voor het slachten	30. 11. 1988*

c) deel E „Emulgatoren, stabilisatoren, verdikkingsmiddelen en geleermiddelen” wordt post 29 „Polyoxyethyleen(20)sorbitaan-trioleaat” gelezen als volgt :

Nr.	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Diersoort of categorie	Maximumleeftijd	Minimum- en Maximumgehalte		Andere bepalingen	Duur van de toelating
					Minimumgehalte mg/kg van het volledige diervoeder	Maximumgehalte mg/kg van het volledige diervoeder		
„29	Polyoxyethyleen(20)-sorbitaan-trioleaat	—	Alle diersoorten of categorieën	—	—	5 000 (afzonderlijk of samen met de andere polysorbaten)	Alle diervoeders	30. 11. 1988*

d) deel F „Kleurstoffen en pigmenten” wordt :

aa) nr. 2 „Canthaxanthine” gelezen als volgt :

Nr.	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Diersoort of categorie	Maximumleeftijd	Minimum- en Maximumgehalte		Andere bepalingen	Duur van de toelating
					Minimumgehalte mg/kg van het volledige diervoeder	Maximumgehalte mg/kg van het volledige diervoeder		
„2	Canthaxanthine	$C_{40}H_{52}O_2$	Zalmen, forellen	—	—	100 (afzonderlijk of samen met As-taxanthine)	Toediening alleen toegestaan vanaf de leeftijd van 6 maanden	15. 5. 1988*

bb) de volgende post ingevoegd :

Nr.	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Diersoort of categorie	Maximumleeftijd	Minimum- en Maximumgehalte		Andere bepalingen	Duur van de toelating
					Minimumgehalte mg/kg van het volledige diervoeder	Maximumgehalte mg/kg van het volledige diervoeder		
„5	Astaxanthine	$C_{40}H_{52}O_4$	Zalmen, forellen	—	—	100 (afzonderlijk of samen met Canthaxanthine)	Toediening alleen toegestaan vanaf de leeftijd van 6 maanden	30. 11. 1988*

e) deel G „Conserveermiddelen” wordt de volgende post toegevoegd :

Nr.	Toevoegingsmiddel	Chemische formule, beschrijving	Diersoort of categorie	Maximumleeftijd	Minimum- en Maximumgehalte		Andere bepalingen	Duur van de toelating
					Minimumgehalte mg/kg van het volledige diervoeder	Maximumgehalte		
„20	Methylpropionzuur	$C_4H_8O_2$	Alle diersoorten of categorieën, met uitzondering van leghennen	—	1 000	4 000	—	30. 11. 1988*

f) deel J „Groeibevorderende stoffen” wordt bij post 1 „Nitrovine” de datum „30. 11. 1987” in de kolom „Duur van de toelating” vervangen door „30. 6. 1988” ;

g) deel L „Bindmiddelen, verdunningsmiddelen en stollingsmiddelen” wordt bij post 5 „Perliet” de datum „30. 11. 1987” in de kolom „Duur van de toelating” vervangen door „30. 11. 1988” ;

h) deel M „Zuurtegraadregelaars” wordt bij alle posten de datum „30. 11. 1987” in de kolom „Duur van de toelating” vervangen door „30. 11. 1988” .

## RECTIFICATIES

**Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 3527/87 van de Commissie van 24 november 1987 tot wijziging van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

*(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 335 van 25 november 1987)*

Bladzijde 20, in de bijlage, post 10.01 B I, zachte tarwe en mengkoren, derde streepje :

*in plaats van:* „— zones I, II a), III, V, VI en VII”

*te lezen:* „— zones I, II a), III, V, VI en VII, met uitzondering van de Sowjetunie”.

---